

RECEIVED
DEPARTMENT OF JUSTICE
AUG 19 4 34 PM '80
REGISTRATION UNIT
INTERNAL SECURITY
SECTION
CRIMINAL DIVISION

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
WASHINGTON, D.C. 20530

SUPPLEMENTAL STATEMENT

Pursuant to Section 2 of the Foreign Agents
Registration Act of 1938, as Amended

For Six Month Period Ending JUN 30 1980
(Insert Date)

Name of Registrant **QUEBEC GOVERNMENT HOUSE** Registration No. **1787**

Business Address of Registrant **17 West 50th Street
New York, N.Y. 10020**

I - REGISTRANT

1. Has there been a change in the information previously furnished in connection with the following:

(a) If an individual:

- | | | |
|-----------------------|------------------------------|-----------------------------|
| (1) Residence address | Yes <input type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |
| (2) Citizenship | Yes <input type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |
| (3) Occupation | Yes <input type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |

(b) If an organization:

- | | | |
|--------------------------|---|--|
| (1) Name | Yes <input type="checkbox"/> | No <input checked="" type="checkbox"/> |
| (2) Ownership or control | Yes <input type="checkbox"/> | No <input checked="" type="checkbox"/> |
| (3) Branch offices | Yes <input checked="" type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |

2. Explain fully all changes, if any, indicated in Item 1.

Our Boston Office has moved from Park Avenue Building, 31 St. James Avenue, Suite 409 to 100 Franklin Street on June 1st, 1980.

IF THE REGISTRANT IS AN INDIVIDUAL, OMIT RESPONSE TO ITEMS 3, 4, and 5.

3. Have any persons ceased acting as partners, officers, directors or similar officials of the registrant during this 6 month reporting period? Yes No

If yes, furnish the following information:

Name	Position	Date Connection Ended
------	----------	-----------------------

(See Insert Item 3)

4. Have any persons become partners, officers, directors or similar officials during this 6 month reporting period? Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Name</i>	<i>Residence Address</i>	<i>Citizenship</i>	<i>Position</i>	<i>Date Assumed</i>
-------------	------------------------------	--------------------	-----------------	-------------------------

(See Insert Item 4)

5. Has any person named in Item 4 rendered services directly in furtherance of the interests of any foreign principal? Yes No

If yes, identify each such person and describe his services.

(See Insert Item 5)

6. Have any employees or individuals other than officials, who have filed a short form registration statement, terminated their employment or connection with the registrant during this 6 month reporting period?
Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Name</i>	<i>Position or connection</i>	<i>Date terminated</i>
-------------	-------------------------------	------------------------

7. During this 6 month reporting period, have any persons been hired as employees or in any other capacity by the registrant who rendered services to the registrant directly in furtherance of the interests of any foreign principal in other than a clerical or secretarial, or in a related or similar capacity?
Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Name</i>	<i>Residence Address</i>	<i>Position or connection</i>	<i>Date connection began</i>
-------------	------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------

II - FOREIGN PRINCIPAL

8. Has your connection with any foreign principal ended during this 6 month reporting period?

Yes No

If yes, furnish the following information:

Name of foreign principal

Date of Termination

N/A

9. Have you acquired any new foreign principal¹ during this 6 month reporting period? Yes No

If yes, furnish following information:

Name and address of foreign principal

Date acquired

N/A

10. In addition to those named in Items 8 and 9, if any, list the foreign principals¹ whom you continued to represent during the 6 month reporting period.

Government of Québec - Hon. Premier René Lévesque
Department of Intergovernmental Affairs - Hon. Claude Morin
Department of Industry, Commerce and Tourism - Hon. Yves Duhaime

III - ACTIVITIES

11. During this 6 month reporting period, have you engaged in any activities for or rendered any services to any foreign principal named in Items 8, 9, and 10 of this statement? Yes No

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail your activities and services:

(See Insert Item 11)

¹The term "foreign principal" includes, in addition to those defined in section 1(b) of the Act, an individual or organization any of whose activities are directly or indirectly supervised, directed, controlled, financed, or subsidized in whole or in major part by a foreign government, foreign political party, foreign organization or foreign individual. (See Rule 100(a)(9)).

A registrant who represents more than one foreign principal is required to list in the statements he files under the Act only those foreign principals for whom he is not entitled to claim exemption under Section 3 of the Act. (See Rule 208.)

12. During this 6 month reporting period, have you on behalf of any foreign principal engaged in political activity² as defined below?

Yes No

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail all such political activity, indicating, among other things, the relations, interests and policies sought to be influenced and the means employed to achieve this purpose. If the registrant arranged, sponsored or delivered speeches, lectures or radio and TV broadcasts, give details as to dates, places of delivery, names of speakers and subject matter.

- a) See Insert Item 11 for political activity as defined
- b) See Insert Item 12 for details of speeches, etc.

13. In addition to the above described activities, if any, have you engaged in activity on your own behalf which benefits any or all of your foreign principals?

Yes No

If yes, describe fully.

² The term "political activities" means the dissemination of political propaganda and any other activity which the person engaging therein believes will, or which he intends to, prevail upon, indoctrinate, convert, induce, persuade, or in any other way influence any agency or official of the Government of the United States or any section of the public within the United States with reference to formulating, adopting, or changing the domestic or foreign policies of the United States or with reference to the political or public interests, policies, or relations of a government of a foreign country or a foreign political party.

IV - FINANCIAL INFORMATION

14. (a) RECEIPTS - MONIES

During this 6 month reporting period, have you received from any foreign principal named in Items 8, 9 and 10 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal, any contributions, income or money either as compensation or otherwise?

Yes No

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies.³

<i>Date</i>	<i>From Whom</i>	<i>Purpose</i>	<i>Amount</i>
-------------	------------------	----------------	---------------

(See Insert Item 14-a)

Total

14. (b) RECEIPTS - THINGS OF VALUE

During this 6 month reporting period, have you received any thing of value⁴ other than money from any foreign principal named in Items 8, 9 and 10 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal?

Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Name of foreign principal</i>	<i>Date received</i>	<i>Description of thing of value</i>	<i>Purpose</i>
--------------------------------------	--------------------------	--	----------------

³ A registrant is required to file an Exhibit D if he collects or receives contributions, loans, money, or other things of value for a foreign principal, as part of a fund raising campaign. See Rule 201(e).

⁴ Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like.

15. (a) DISBURSEMENTS - MONIES

During this 6 month reporting period, have you

(1) disbursed or expended monies in connection with activity on behalf of any foreign principal named in Items 8, 9 and 10 of this statement? Yes No

(2) transmitted monies to any such foreign principal? Yes No

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies, including monies transmitted, if any, to each foreign principal.

Date	To Whom	Purpose	Amount
------	---------	---------	--------

(See Insert Item 15-a)

Total

15. (b) DISBURSEMENTS - THINGS OF VALUE

During this 6 month reporting period, have you disposed of anything of value⁵ other than money in furtherance of or in connection with activities on behalf of any foreign principal named in items 8, 9 and 10 of this statement?

Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Date disposed</i>	<i>Name of person to whom given</i>	<i>On behalf of what foreign principal</i>	<i>Description of thing of value</i>	<i>Purpose</i>
----------------------	-------------------------------------	--	--------------------------------------	----------------

(c) DISBURSEMENTS - POLITICAL CONTRIBUTIONS

During this 6 month reporting period, have you from your own funds and on your own behalf either directly or through any other person, made any contributions of money or other things of value⁵ in connection with an election to any political office, or in connection with any primary election, convention, or caucus held to select candidates for political office? Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Date</i>	<i>Amount or thing of value</i>	<i>Name of political organization</i>	<i>Name of candidate</i>
-------------	---------------------------------	---------------------------------------	--------------------------

V - POLITICAL PROPAGANDA

(Section 1(j) of the Act defines "political propaganda" as including any oral, visual, graphic, written, pictorial, or other communication or expression by any person (1) which is reasonably adapted to, or which the person disseminating the same believes will, or which he intends to, prevail upon, indoctrinate, convert induce, or in any other way influence a recipient or any section of the public within the United States with reference to the political or public interests, policies, or relations of a government of a foreign country or a foreign political party or with reference to the foreign policies of the United States or promote in the United States racial, religious, or social dissensions, or (2) which advocates, advises, instigates, or promotes any racial, social, political, or religious disorder, civil riot, or other conflict involving the use of force or violence in any other American republic or the overthrow of any government or political subdivision of any other American republic by any means involving the use of force or violence.)

16. During this 6 month reporting period, did you prepare, disseminate or cause to be disseminated any political propaganda as defined above? Yes No

IF YES, RESPOND TO THE REMAINING ITEMS IN THIS SECTION V.

17. Identify each such foreign principal. 1) Government of Québec
2) Dept. of Intergovernmental Affairs
3) Dept. of Industry, Commerce and Tourism

⁵ Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like.

18. During this 6 month reporting period, has any foreign principal established a budget or allocated a specified sum of money to finance your activities in preparing or disseminating political propaganda?
Yes No

If yes, identify each such foreign principal, specify amount, and indicate for what period of time.

19. During this 6 month reporting period, did your activities in preparing, disseminating or causing the dissemination of political propaganda include the use of any of the following:

- Radio or TV broadcasts
- Magazine or newspaper articles
- Motion picture films
- Letters or telegrams
- Advertising campaigns
- Press releases
- Pamphlets or other publications
- Lectures or speeches

Other (specify) _____

20. During this 6 month reporting period, did you disseminate or cause to be disseminated political propaganda among any of the following groups:

- Public Officials
- Newspapers
- Libraries
- Legislators
- Editors
- Educational institutions
- Government agencies
- Civic groups or associations
- Nationality groups

Other (specify) Banks, Brokers, Insurance Companies, Private Industries, Canadian Consulates.

21. What language was used in this political propaganda:

- English
- Other (specify) French

22. Did you file with the Registration Section, Department of Justice, two copies of each item of political propaganda material disseminated or caused to be disseminated during this 6 month reporting period?

Yes No

23. Did you label each item of such political propaganda material with the statement required by Section 4(b) of the Act? Yes No

24. Did you file with the Registration Section, Department of Justice, a Dissemination Report for each item of such political propaganda material as required by Rule 401 under the Act?

Yes No

VI - EXHIBITS AND ATTACHMENTS

25. EXHIBITS A AND B

(a) Have you filed for each of the newly acquired foreign principals in Item 9 the following:

- Exhibit A⁶ Yes No N/A
- Exhibit B⁷ Yes No

If no, please attach the required exhibit.

(a) Have there been any changes in the Exhibits A and B previously filed for any foreign principal whom you represented during this six month period?

Yes No

If yes, have you filed an amendment to these exhibits? Yes No N/A

If no, please attach the required amendment.

⁶ The Exhibit A, which is filed on Form OBD-67 (Formerly DJ-306) sets forth the information required to be disclosed concerning each foreign principal.

⁷ The Exhibit B, which is filed on Form OBD-65 (Formerly DJ-304) sets forth the information concerning the agreement or understanding between the registrant and the foreign principal.

26. EXHIBIT C

If you have previously filed an Exhibit C⁸, state whether any changes therein have occurred during this 6-month reporting period.

Yes No N/A

If yes, have you filed an amendment to the Exhibit C? Yes No

If no, please attach the required amendment.

27. SHORT FORM REGISTRATION STATEMENT

Have short form registration statements, been filed by all of the persons named in Items 5 and 7 of the supplemental statement?

Yes No

If no, list names of persons who have not filed the required statement.

The undersigned swear(s) or affirm(s) that he has (they have) read the information set forth in this registration statement and the attached exhibits and that he is (they are) familiar with the contents thereof and that such contents are in their entirety true and accurate to the best of his (their) knowledge and belief, except that the undersigned make(s) no representation as to the truth or accuracy of the information contained in attached Short Form Registration Statement, if any, insofar as such information is not within his (their) his (their) personal knowledge.

(Type or print name under each signature)

(Both copies of this statement shall be signed and sworn to before a notary public or other person authorized to administer oaths by the agent, if the registrant is an individual, or by a majority of those partners, officers, directors or persons performing similar functions who are in the United States, if the registrant is an organization.)

RICHARD POULIOT

Delegate General

EAST RIVER SAVINGS BANK
41 ROCKEFELLER PLAZA
NEW YORK, NEW YORK 10020

Subscribed and sworn to before me at _____

this 13th day of August, 19 81

(Signature of notary or other officer)

ROSE H. FUNG
Notary Public, State of New York

I.O. C1F04C57714

⁸ The Exhibit C, for which no printed form is provided, consists of a true copy of the Charter, articles of incorporation, association, constitution, and bylaws of a registrant that is an organization. A true copy of the Charter, articles of incorporation, association, constitution, and bylaws of a registrant that is an individual may be obtained for good cause shown upon written application to the Assistant Attorney General, Criminal Division, Internal Security Section, Department of Justice, Washington, D.C. 20530.

RECEIVED
DEPARTMENT OF JUSTICE

AUG 19 4 34 PM '80

REGISTRATION UNIT
INTERNAL SECURITY
SECTION
CRIMINAL DIVISION

INSERT ITEM 3

<u>Name</u>	<u>Position</u>	<u>Date Connection Ended</u>
DEMERS, Michel Claude	Assistant to the Director of Tourism New York Office	Apr. 30, 1980
VALIQUETTE, Pierre G.	Tourism Counsellor Chicago Office	May 29, 1980
BERGERON, Marcel	Delegate General New York Office	June 27, 1980
CINQ-MARS, Philippe	Information Counsellor Los Angeles Office	June 30, 1980
GUERTIN, André	Director of Tourism New York Office	June 30, 1980
LANDEVIN, Pierre	Delegate Lafayette Office	June 30, 1980

INSERT ITEM 4

<u>Name & Citizenship</u>	<u>Residence Address</u>	<u>Position & date assumed</u>
LEPAGE, Jean-Marie Canadian	Plaza 50 150 East 50th Street Suite #7M New York City 10022	First Counsellor, Cultural Affairs New York Office Nov. 13, 1979 *
CYR, Roger Canadian	96 Craftsland Road Brookline, Ma. 02167	Information and Public Relations Officer Boston Office Jan. 7, 1980
AAKER, Roger American	3038 Rotan Lane Dallas, Texas 75229	Commercial Attaché Dallas Office Feb. 4, 1980
GRANGER, Louis P. Canadian	30 Waterside Plaza Apt. 35-D New York City 10010	Economic Counsellor New York Office May 27, 1980

- * Mr. Lepage reported to the New York Office on November 13, 1979 but it is only in the first week of January 1980 that he assumed his new duties on a permanent basis, and also that his Short-Form Registration Statement was sent to Washington.

INSERT ITEM 5

LEPAGE, Jean-Marie (New York)

Under the direction of the Delegate General, responsible for

- a) cultural services activities;
- b) the development of programs of cooperation in education;
- c) following the activities of international organizations based in New York;
- d) relations with academic associations, whose activities are mainly in the field of teaching;
- e) conferences on Québec to such associations;
- f) exchanges of professors and students;
- g) forwarding of documents on Québec to associations or professors interested in Québec literature and politics;
- h) planning of visits and missions for Québec governmental authorities in the States covered by this Delegation.

CYR, Roger (Boston)

Under the authority of the Delegate, has the responsibility

- to prepare Québec information programs and budgets regarding its activities in New England;
- to coordinate local and regional information activities in New England and for these matters he
 - a) counsels the Delegate;
 - b) acts as the official contact with PR counsellors and/or advertising agencies and/or public opinion analysts, should the Government of Québec wish to retain their services.
 - c) maintains permanent relations with media people;
 - d) plans and coordinates the press and information services whenever a Québec Government official publicly addresses an audience in New England;
 - e) plans and coordinates the organization of special promotional activities on behalf of the Government of Québec; and
 - f) plans and implements ways and means to keep Québec Government officials informed of the public opinion trends in New England regarding governmental activities in Québec.

INSERT ITEM 5

AAKER, William C. (Dallas)

- Promote export of goods and services from Québec, Canada to the United States;
- promote exchange of technology between Québec firms and American firms; and
- encourage and assist American industries in manufacturing their products in Québec.

GRANGER, Louis P.

As Economic Counsellor of the Québec Government Office in New York, his responsibilities include:

- a) the promotion of Québec manufactured products in the United States;
- b) the seeking of foreign investments for the Province of Québec; and
- c) public relations with economic and business sectors.

AUG 19 4 34 PM '80

INSERT ITEM 11

REGISTRATION UNIT
INTERNAL SECURITY
SECTION
CRIMINAL DIVISION

Listing:

Québec Government - Hon. Premier René Lévesque

Dept. of Intergovernmental Affairs - Hon. Claude Morin

Dept. of Industry, Commerce and Tourism - Hon. Yves Duhaime

Activities and Services

Québec Government House
17 West 50th Street
NEW YORK, N.Y. 10020

Québec Government Office
230 Peachtree Street, N.W.
Suite 1501
ATLANTA, GA. 30303

Québec Government Office
100 Franklin Street
BOSTON, MA. 02110

Québec Government Office
35 East Wacker Drive
Suite 2052
CHICAGO, IL. 60601

Québec Government Office
Adolphus Tower Building
1412 Main Street
Suite 900
DALLAS, TX. 75202

Gouvernement du Québec
American Bank Building
905 Jefferson Street
Suite 406
LAFAYETTE, LA. 70501

Québec Government Office
510 West 6th Street
Suite 1119
LOS ANGELES, CA. 90014

Québec Government Office of Tourism
2033 M Street, N.W.
Suite 402
WASHINGTON, D.C. 20036

INSERT ITEM 11

NEW YORK

1- Québec Government

Individual contacts with representatives of various sectors and organizations on the territory of our Office interested in Québec affairs; business and finance, universities (SUNY Plattsburgh, SUNY Postdam, SUNY Buffalo, Princeton, Rutgers, etc.), members of foundations and research groups.

Participation in organizing visits to the United States by the following members of the Québec Cabinet:

- Visit by Mr. Denis Vaugeois, Minister of Cultural Affairs and Communications, to New York City, January 13th-15th, 1980, where he met with the Directors of the Metropolitan Museum of Art, the Guggenheim Museum, the Museum of Modern Art, the Whitney Museum of American Art and the Museum of the City of New York.
- On March 21st, Mr. Yves Duhaime, Minister of Industry, Commerce and Tourism, gave a luncheon address at a conference organized by the Center of Canadian Studies of the School of Advanced International Studies at the Johns Hopkins University. The topic of Mr. Duhaime's address was "Industrial Strategy for a Changing Québec".
- Mr. Claude Morin, Minister of Intergovernmental Affairs, visited New York on April 2nd-3rd, 1980. He met with the press (Editorial Board of the New York Times) and spoke before the members of the Council on Foreign Relations on the "Dynamics of the Constitutional Change in Québec: an Update".
- A press conference was given by Mr. Jean Garon, Minister of Agriculture, Fishing and Food on "Les Floralties Internationales de Montréal" (International Flower Show) at the New York Horticultural Society on June 6th, 1980.

Contacts with Canadian and other Missions to the United Nations, to obtain information and documentation in matters of competence and interest to the Québec Government.

Contacts with various departments of the U.N. Secretariat and affiliated organizations, in order to get documentation and to organize visits.

Relations with Canadian Government, business and press representatives in New York, Washington, D.C. and other cities. Canadian Embassy, Canadian Consulates General, Canadian Broadcasting Corporation.

Contacts with agencies and departments of the U.S. and various State Governments, in order to obtain information and documentation to plan visits and missions of Québec officials and civil servants.

Contacts with members of staff of Members of the United States Congress, for same purpose.

INSERT ITEM 11

NEW YORK (2)

Lectures by representatives of Québec Government House at seminars and meetings to present the Québec point of view (Rutger's University, Jersey City State College, etc.).

2- Department of Intergovernmental Affairs

Information and Communications -

Between January 1st and June 30th, 1980, the Department of Communications served as liaison between the various departments of the Québec Government House, the American and the Québec communities. The Department was responsible for gathering and distributing information concerned with political, economic, academic and general information to the press, to our staff and to the public at large.

The major political event was the referendum on sovereignty-association, which took place in Québec on May 20th. During the period under review, the Department was responsible for the distribution of the Government's white paper "Québec/Canada, a New Deal", and the official opposition's document, known as the "beige paper" of the Liberal Party.

The Department was instrumental in arranging visits to Québec by various media from the United States who wanted to cover the pre-referendum period and the referendum day in Québec. Prior to May 20th, the Department of Communications arranged a meeting between Québec's Minister of Intergovernmental Affairs, Claude Morin, and a member of the New York Times' Editorial Board, Karl Meyer, on April 3rd.

The Department was also responsible for the organization of the "Referendum Night" at Québec Government House, on May 20th. The 250 guests included representatives from the Canadian Consulate, the media, the business and financial communities, Québécois living in New York, and American citizens interested in Québec.

Requests for information dealt mainly with divorce, civil and religious marriage, death and birth certificates, drivers' licences, wills, health and automobile insurance, social security, income tax forms, real estate, land transfer tax, travel documents and immigration procedures.

During the first half of 1980, the Department of Communications participated in three (3) major events related to education in general and the teaching of French in particular: in March, the American Association of Teachers of French (AATF)-New York Chapter Annual Meeting, at the Statler Hilton Hotel in New York; the Northeast Conference on the Teaching of Foreign Languages, in April, at the Sheraton Center in New York; and the American Association of Teachers of French (AATF) 53rd Convention, which took place in Québec City in June.

Representatives of the Department of Communications distributed films and video cassettes made in Québec to various schools in the territory served by the Québec Government House in New York. Records made in Québec were also distributed to schools and to university and private radio stations in the territory.

INSERT ITEM 11

NEW YORK (3)

For the first time since the opening of a Québec Office in the United States, Québec's National Day was celebrated at Québec Government House in New York, on June 23rd. Some 200 guests, including representatives from the Canadian Consulate General, the media, Québécois living in New York, francophiles and those interested in Québec, were attending.

In addition to arrangements made for the American media to cover the referendum in Québec, the Department of Communications made contacts for the American press seeking interviews from Québec officials and personalities or wishing to cover certain events in Québec. The Department also helped the foreign press based in the United States to obtain interviews in Québec, and it also assisted the Québec press reporting on Québec activities in the United States. For example, the Department of Communications helped GEO Magazine for an article on life in Québec, the Baltimore Sun for an article on Bill 101 on the official language in Québec; the Christian Science Monitor for an article on advertising to children. The Department helped Radio-Québec, the state-owned television network, in doing a series on French-speaking American personalities.

Press conferences were held during the period under review. On March 27th, a press conference was held at Québec Government House, to open an art exhibit, the CIL Art Collection; on May 7th, a press conference was held on the premises to launch a collection of ski fashions made in Québec; on June 6th, a press conference was held at the New York Horticultural Society to publicize the Floralties Internationales de Montréal, an international floral show held in Montréal this summer.

From January 1st to June 30th, 1980, the Department of Communications received from Québec 19 new books and/or leaflets dealing with the following: politics (5), life in Québec (2), pulp and paper (5), furniture (1), asbestos (1), steel (1), summer camps (1), summer schools (1), Floralties (1) and Premier René Lévesque's speech to the anglophone community of Québec (1).

These books and leaflets were advertised in the weekly publication Québec Update, which is distributed to about 2,600 individuals in the business, financial and academic fields in the territory served by the Québec Government House in New York. Each issue of Québec Update is filed with the U.S. Department of Justice and a mention of this fact appears on the cover page.

In June, the Department of Communications published the second issue of Québec News, a 12-page newspaper, 8 in English, 4 in French, which deals with the promotion of Québec culture in general, the teaching of French as a second language, and which covers the activities of Québec Government Houses in the United States. Québec News is printed in 25,000 copies and is distributed through Québec Houses in the United States. This second issue of Québec News was filed with the U.S. Department of Justice and a mention of this fact appears on the back page.

Cultural Services and Educational Cooperation

Cultural Affairs -

Pursuant to the visit to New York of our Minister for Cultural Affairs, two projects have been retained: the visit to Québec

INSERT ITEM 11

NEW YORK (4)

of art experts from the Guggenheim Museum and the acquisition or the leasing of a loft (for use by Québec artists) in the SOHO District.

In January, technical assistance was extended to set up the "Huit Montréalaises" (Eight Montrealers) Exhibition at the SOHO 20 Gallery.

Technical assistance was also given to Québec artists exhibiting for the first time in New York at the Art Expo 80, which was held at the Coliseum in March.

In cooperation with Columbia Artists Management and the Cultural Services of the Canadian Consulate General, we have organized a second piano recital by André Laplante at Carnegie Hall during the same month.

Also in March, our Gallery at Québec Government House hosted the exhibition of C-I-L's collection of contemporary Canadian paintings.

A lithograph exhibit by Québec artist André Bergeron followed in May.

Educational cooperation -

Québec lecturers (ranging from university professors to high-level civil servants and sometimes members of Parliament or ministers) visited American universities during the first half of this year, to give talks on the May 20 Referendum issue.

Books and documentation were sent in response to requests by schools or colleges. The main recipients were:

- the Center for Canadian Studies, School of Advanced International Studies, Johns Hopkins University; and
- the Department of Canadian Studies of:
 - SUNY Plattsburgh
 - University of Rochester
 - St. Lawrence University, Canton, N.Y.
 - Institute of War & Peace, Columbia University.

The following universities hosted lecturers in Québec civilization (political science, geography, history, literature, art, etc.): Six SUNY campuses: 10 lecturers; Rutgers University, N.J.: 2 lecturers; Lehigh and Duquesne Universities, Pa.: 1 lecturer each; Bucknell University: 2 lecturers; Radford University, Va.: 1 lecturer (for 2 days). We kept contact with Montclair State College, N.J. and SUNY Fredonia, N.Y., who, for administrative reasons, had to forego hosting the chosen lecturers.

The signature of an agreement between Québec universities and several SUNY campuses took place in February. This agreement is similar to the existing student exchange program between California and Québec.

Many groups of American students have visited our Offices, to learn more about the various functions that are being carried out by each Section, assist to film presentations, as well as receive documentation on Québec.

INSERT ITEM 11

NEW YORK (5)

Participation in the French language immersion weekend organized by Spanish and French Experiences (S.A.F.E.), Gladstone, N.J.. We have arranged for a Québec artist (fiddler) to entertain the group with some folklore music.

Several twinings of high schools of both New York and New Jersey States and of Québec.

The Director of the Foreign Language Unit, Office of Curriculum Development, of the New York City Board of Education, expressed interest in launching a pen-pal program between New York City and Québec students, prior to developing an exchange program.

Participation in the Annual Galá of the American Association of Teachers of French, New York City Metropolitan Chapter (Québec had an information booth). Books by Québec authors and a scholarship were offered to the laureats of A.A.T.F.'s French language competition. A reception was held in our premises for the winners, their parents and teachers, as well as for the members of A.A.T.F.'s Board of Directors.

Four scholarships for studies in French language summer schools in Québec were awarded to the best French language students of La Société des Professeurs Français en Amérique.

Participation in the Northeast Conference on the Teaching of Foreign Languages, held at the New York Hilton Hotel, April 17th-20th. Québec held a booth where several Québec publishers endeavored to promote their French language education books, as well as other teaching material. The First Counsellor for Cultural Services was nominated member of N.C.T.F.L.'s Advisory Council.

Continued cooperation with l'Alliance Française (French Institute) in the United States.

The role of our cultural and educational cooperation Services involve:

- acting as an information center and, in that capacity, handling inquiries from Québec and the U.S. with regard to cultural activities and resources available in either country and providing information thereon;
- providing information on our cooperation programs or general information to professors and visitors interested in Québec and, vice versa, supplying information to Québécois who are considering the pursuit of studies in this part of the United States; and
- having documentation sent to professors who are giving courses on Québec, such as literature, civilization or geography.

3- Department of Industry, Commerce and Tourism

Industry and Commerce -

From January to July 1980, the Economic Section of Québec Government House in New York has spent, as usual, some 70% of its time promoting the sales of Québec products in its territory. During

INSERT ITEM 11

NEW YORK (6)

that period, the Québec Department of Industry, Commerce and Tourism has sponsored the participation of several Québec manufacturers in the following trade shows:

- American International Fur Fair 15-18 March 1980
New York Coliseum
- NAMS Show 23-26 March 1980
New York Coliseum
- Kids Fashion Show 23-26 March 1980
Penn Plaza, New York
- Northeast Conference for the 17-19 April 1980
Teaching of Foreign Languages
New York Hilton
- International Leather Goods Show 13-16 May 1980
Sheraton Center
- Eastcoast Sawmill and Logging 28 May/3 June 1980
Equipment Show
Richmond, Virginia
- American Library Association Show 28-30 June 1980
New York Coliseum

All necessary arrangements were made to hold a Defence Seminar in Montréal on March 25, 1980. Subsequently, we organized a sales mission from Québec to the Defence General Supply Center in Richmond, Virginia, on June 2nd, 1980.

During this period, we have also organized six (6) individual showings in the Trade Center of Québec Government House in the fields of office furniture, luggage and leather goods, chemicals, kites and garments.

We have highlighted in the windows rented by the Delegation in the International Building of Rockefeller Center, fashions, dolls, sporting goods and pulp and paper.

We have made three mailings of our publication entitled "Québec Economique", reaching on each occasion over 600 top executives.

Assistance was provided to over 120 Québec manufacturers, to whom we have supplied market information, and have accompanied many of these exporters in the field. Our market research has led us to use the good services of the New York Chamber of Commerce, the U.S. Department of Commerce, the Business Marketing Corporation, the Conference Board of New York and a number of trade associations.

By maintaining our contacts with the press and the media, we have succeeded in having an important article appear in the "Buyers Blue Sheet" of the National Association of Specialty Food Trade Inc.. This article of 10 pages described Québec food products with illustrations of various specialties.

INSERT ITEM 11

NEW YORK (7)

On April 30th, we organized an in-store promotion at FAO Schwarz; a demonstration of kites was held in Central Park South and at the Autopub Square. This event was covered by CBS Channel 2 NY and Channel 5 NY. Subsequently, two Montréal firms were introduced at Schwarz for a doll exhibition, which was held from June 10th to June 17th. The above events resulted in successful sales and introduced the three Québec firms involved to the New York market.

Our Economic Section has grown to the point that, on May 27th, 1980, an Assistant Economic Counsellor was appointed to carry out special duties in the fields of industrial agreements, trade promotions, etc. .

To conclude, the officers of the Economic Section have continued their public relations role of keeping in touch with U.S. head-offices having branch plants in Québec and also maintaining contacts with the financial community.

Tourism -

From January to June 1980, the Tourism Section has been active in establishing and maintaining good relationship with the Travel Industry in general, and to promote Québec as a touristic destination within its territory, i.e. New York, New Jersey and Pennsylvania States.

Our Information Center, located at 17 West 50th Street in Rockefeller Center Manhattan, has handled 8,391 visitors, answered 0-046 requests by phone and sent touristic information by mail to

INSERT ITEM 11

NEW YORK (8)

We have participated in six (6) marketplaces under the auspices of the Canadian Government Office of Tourism in New York, Pittsburgh, Philadelphia, Syracuse, Rochester and Buffalo. These marketplaces are organized for travel agents and consist of travel exhibits by wholesalers and provincial tourism representatives.

From April to June 1980, Québec Tourism has purchased 400 television spots on the four major network in the Northeastern market to promote Québec as a touristic destination.

We have also participated in five (5) trade shows:-

- Three Henry Davis Shows: Westchester, Hempstead and Philadelphia
- Two Jerry Simon Shows: New York and Philadelphia

We have attended the International Tourism Region Foundation meeting in Halifax, where representatives of the United States Travel Service, New England States Travel Services, the Canadian Government Office of Tourism, Nova Scotia, New Brunswick and private organizations were present.

We have organized, in cooperation with Amtrak and the Canadian Government Office of Tourism, a series of familiarization tours to Montréal and Québec City for over 90 participants from the New York and Philadelphia area.

We took part, as representatives of the convention facilities of the Province of Québec, in the planning of a sales blitz of the Canadian hotel representatives during Canada Week. This promotion was meant to attract associations and corporation meeting planners of the New York area and to inform them of our new Convention Center in Montréal, to be completed late 1982.

In March, we have hosted two incentive seminars for 190 meeting planners and sales incentive trip organizers. We also assisted the Trade Industry in promoting the annual Carifesta Festival to Montréal, which attracts the West Indian population living in the northeastern part of the United States.

A buffet cocktail reception was held at Québec Government House to launch the summer cruise programs on the St. Lawrence River offered by Bahama Cruise Line in collaboration with Amtrak. One hundred travel writers from the New York metropolitan area were invited on this occasion.

Our status in the following associations is as follows:

- Active member of the Assembly of National Tourist Office
Representatives in New York
New York American Society of Travel Agents
New York Society of Association Executives
- Allied member of Society of American Travel Writers
New York Travel Writers Association
- Also attend meetings of National Tour Brokers Association
The Travel Research Association

INSERT ITEM 11

ATLANTA

1- Québec Government

This Office maintains relations with the Canadian Consulate, the Governor of Georgia, the Governor of Florida, the Georgia Chamber of Commerce, the Atlanta Chamber of Commerce and with other associations, such as the Atlanta Committee on Foreign Relations, the Southern Center for International Studies, the Economic Forecasting Project, the International Business Institute, the Georgia State University. Also maintains relations with different forestry, agricultural and trade associations.

On February 19th, Credit Bureau Inc., a subsidiary of Equifax of Atlanta and owner of Credit Bureau Inc. of Montréal, invited the Delegate, Mr. Jean-Marc Roy, and the President of Credit Bureau Inc. of Montréal, Mr. Jean-Claude Chartrand, to a luncheon to pay a tribute to Canada for its aid in sheltering six American diplomats in Teheran and arranging for their safe escape from Iran.

A Friendship Force mini-session was held in Raleigh, North Carolina on March 18th and 19th. Mrs. Hunt, the wife of the Governor of North Carolina, attended this reunion. She is very interested in organizing an exchange program with Québec.

A large reception (180 guests) to celebrate Québec National Day was held at the Delegate's residence: 4115 Glen Devon Drive, N.W., Atlanta, on June 24th.

Visit by the Delegate to the south of Mississippi and Alabama. Meeting with the Governor of Mississippi and representatives of several universities.

2- Department of Intergovernmental Affairs

A weekly news bulletin known as "Québec Update" is mailed out to approximately 380 personalities in our territory.

Information is furnished to the press upon request.

Receptions for people from the business, university and government communities are held regularly.

3- Department of Industry, Commerce and Tourism

Industry and Commerce -

Have answered all requests for information concerning commercial, industrial and financial matters, as they pertain to Québec.

Regular contacts with representatives of the different business associations, such as Chambers of Commerce, etc..

Promotional visit to Tallahassee, Miami Beach, Fort Lauderdale and Jacksonville in Florida by the Economic Counsellor. Discovery of numerous possibilities and establishment of many business contacts.

INSERT ITEM 11

ATLANTA (2)

Prospection tour in the south of Mississippi and Alabama, meeting with business representatives from both States involved in the promotion of trade. Various trade associations were also contacted.

May 13, 14 and 15 - Seminar on Canada in Orlando, Florida. The Delegate and the Economic Counsellor were present. Also attended a meeting of the Chamber of Commerce of Jacksonville, in order to meet representatives of the business community interested in trading with Québec.

Participation of Québec businessmen in the East Coast Sawmill Logging Equipment Exhibition, Richmond, Virginia.

Tourism -

Close collaboration with the Canadian Consulate General Tourism Department in this regard and constant contact with travel agents in the territory.

Preparation, in conjunction with HLB Tours Inc. of Baton Rouge, Louisiana, of an Architects Convention, which will take place in Québec, August 2nd-8th, 1980.

Press conferences and information seminars in Savannah and Charleston, to promote a series of cruises along the Saint-Lawrence River organized by Bahama Cruise Lines.

Participation in Midland Travel Extravaganza in Orlando.

Participation in a consortium organized by the Canadian Office of Tourism in Florida and in the Consumers Fair of Dallas, Texas.

Participation in the Suncoast Travel Show in St. Petersburg, Florida and in two Air Canada promotional evenings in Tampa and Miami.

Took part, in April, in the Don Hastings Show, on WRNG Radio, in Atlanta, to speak about Les Floralties (International Flower Show) in Montréal.

INSERT ITEM 11

BOSTON

1- Québec Government

Visit to Québec City of a delegation headed by Governor Edward J. King of Massachusetts. Governor King met with Prime Minister René Lévesque on March 25th, 1980, in order to discuss the electricity deal between the Province of Québec and the State of Massachusetts and talk about the New England Governors Conference. Governor King also presided a meeting of the N.E.I.C.E. Committee (North Eastern International Committee on Energy), held in Québec.

Visit to Boston of the Minister of Agriculture, Food and Fisheries, Mr. Jean Garon on June 5th, to promote the International Flower Show in Montréal (Les Floralties). On this occasion, a luncheon was held and among the guests were Mrs. Katharine D. Kane, Deputy Mayor of Boston and Mrs. Sylvia Wessenfeld, Coordinator of the Boston Jubilee.

Organization of the visit to Boston of the Prime Minister, Mr. René Lévesque, who is expected to take part in the celebration of Québec Day on July 30th, during the Boston Jubilee.

Participation in various conferences and meetings inside and outside of Boston, among others:

Seminars at Harvard of the Consortium on Canadian Studies.

Seminar in Worcester inaugurating the French Department.

Seminar at Orono, Maine on French-Canadian Studies.

Meeting of the "Conseil de la Vie Française en Amérique" in Manchester, New Hampshire.

Meeting of the Energy Mobilization Board in Providence, Rhode Island.

Conference of the Eastern Canadian Premiers and New England Governors in Vergennes, Vermont.

Rochambeault celebrations at Newport, Rhode Island.

Edited a book on Québec-New England cooperation and relationship for the Boston Jubilee.

2- Department of Intergovernmental Affairs

Visit to Boston of the Mayor of Québec City, Mr. Jean Pelletier, on May 30th, on the occasion of the Parade of the Tall Ships, to prepare for the visit of the same ships which are expected in Québec City in 1984. Mayor Pelletier was accompanied by a group of people involved in the organization of "Opsail 1984". A Reception was held at Parker House Hotel.

INSERT ITEM 11

BOSTON (2)

Reception offered at the Copley Plaza Hotel in Boston for the broadcasting of the results of the Québec Referendum on May 20th (350 people attended).

Hosted a reception at the Boston Tea Party Ship and Museum to celebrate Québec National Day on June 24th. The number of guests exceeded three hundred.

Weekly mailing of newsletter "Québec Update" to some 300 people throughout New England. Also, special edition of Québec Update on the occasion of Québec National Day.

Mission to Québec by Professor Brian Thompson from the University of Massachusetts at Boston, interested in the songs of Québec.

Financial support for a sabbatical leave for Professor Rose Abendstern from the University of Massachusetts in Boston (academic year 1979-80).

Donations of books, records and documentation on Québec to American institutions and cultural societies.

Three fellowships granted for the training of teachers of French as a second language.

Exhibit of wall tapestries (11) by Québec artist Andrée Beauregard at the Worcester Craft Center, April 7th through May 11, 1980.

Mission to New England by Michel Chaloult, staff member of the Québec Department of Intergovernmental Affairs, May 21, 22 and 23; interested in projects for the elderly.

Collaboration with the Artisans Cooplife Insurance Agency of Manchester, New Hampshire, in the launching of a French contest taking place throughout the New England States.

Mission to Québec (June 16-19) of members of the Maine Canadian Legislative Advisory Commission.

Mission of Québec architects to meet with staff members of Boston museums in late March (related to the renovation of the Old Seminary in Québec).

Trip to Québec by Robert J. Lurtsema, musical program coordinator with WGBH-FM, Boston from June 21st to 24th.

Participation in the National French Contest of the American Association of Teachers of French, New England Chapters, on May 14th; donation of books and records as prizes.

INSERT ITEM 11

BOSTON (3)

3- Department of Industry, Commerce and Tourism

Industry and Commerce -

Organization of a trip to the James Bay Hydroelectric Complex on June 16th for businessmen and executives of the New England Public Utilities, among others: Mr. John T. Downey, Chairman of the Connecticut Public Utilities Commission, Mr. Bruce B. Ellsworth, Chief Engineer of the New Hampshire Public Utilities Commission, Mr. Ennis Gidney, Chief of Economics, Vermont Public Service Board and Mrs. Doris Pospote, Madam Chairman of the Massachusetts Department of Public Utilities.

During the last six months, we have helped many Québec companies in finding representatives for their products. We have also assisted many companies in establishing contacts in New England.

Have participated in several shows, such as:

The New England Sportmen's Show
February 13-18
(5 Québec participants were involved)

The Boston Gift Show
March 15-20
(12 Québec participants)

The New England Industrial Show
April 22-24
(7 Québec participants)

Have organized a Hospital Equipment Mission, which was held from June 15th to the 17th, in which 3 Québec participants were involved.

Tourism -

Press conference to promote the Montréal Marathon.

Press conference to promote the Montréal International Flower Show (Les Floralties Internationales).

Mailing of documentation prepared for official opening of the James Bay Dam to a group of 65 chosen newspapermen.

Cooperative advertising between the governments of Canada, Québec and private enterprise on the theme "Ski Québec - We Have Snow", in February.

Also in February, sent television crew to Québec City to film the Québec Winter Carnival (Channel 4, Evening Magazine).

Market Place (Industry Show) held in Rhode Island and Boston on March 12th and 13th.

Represented Québec at Massachusetts Industrial Recreational Council on March 26th.

Québec had a tourist booth at Hub 80 - Greater Boston Visitors and Convention Bureau on April 6th.

INSERT ITEM 11

BOSTON (4)

Participated in the Henry Davis Travel Industry Show (tourist booth) on April 21st and 22nd.

In May, we took part in the "Ski Show" held at the Marriott Hotel in Newton, Massachusetts.

Sent a television crew ("Victory Garden, Channel 2, WGBH) to the Montréal International Flower Show (Les Floralties) on May 4th.

INSERT ITEM 11

CHICAGO

1- Québec Government

Transmission of information relative to the White Paper entitled Québec-Canada: A New Deal.

2- Department of Intergovernmental Affairs

Individual meetings with representatives of the financial, banking and educational communities, with newsmen and with members of various associations such as the Chicago Association of Commerce and Industry, the Chicago Council on Foreign Relations, etc.

The purpose of the above meetings was to inform these people of the real situation in Québec, giving them an objective view of the problems in Canada resulting from the present Canadian government structure, which is questioned not only by Québec, but by many other Provinces also.

Some of the people met were Mr. Walbert of the Midwest Stock Exchange, Mr. James Bryant, Vice President of the Washington National Insurer, Dr. R. Aduddel, Department of Economics of Loyola University, Mr. Bill White, Chicago Executive Club, Mr. Robert Heines, Chicago Title Insurance Company, etc. etc..

Good contacts are maintained with the Canadian Consulates in the Midwest.

On May 20th, while the referendum was being held in Québec, a reception for approximately 30 guests was given at the residence of the Delegate.

The news media representatives were briefed on the Québec referendum and help given to Mr. Brad Grady of the Chicago Tribune for a trip to Québec on this occasion.

There is much interest in many Midwest Universities for Québec's language and culture, and the reverse is also true. We have, therefore, continued to organize different types of collaboration programs between the universities and with organizations such as the Institute of International Education, the Committee on Institutional Corporation, the American Association of Teachers of French and the Midwest Modern Language Association.

More specifically, Québec has granted 24 scholarships to undergraduates for summer studies in Québec and Montréal, 5 scholarships to professors or graduate students for studies and research in the Province of Québec. It is continuing the exchange program of professors with Indiana University in Bloomington, Indiana, and its participation in the Canadian Studies Program of Northwestern University. It is proceeding with the organization of a collaboration program with the Chicago Board of Education and the National Student Exchange.

This Office has participated in the organization of the meeting of the American Association of Teachers of French, held in Québec City in June, and has helped prepare five (5) missions from Québec planning research work in the Midwest. It has obtained the services of a Québec speaker for a seminar on languages at Michigan State University. Québec

INSERT ITEM 11

CHICAGO (2)

has contributed to the scholarship given by Northeastern University to a Québec professor.

The Department of Intergovernmental Affairs has financially contributed to the Lasalle II Expedition, organized by Mr. R. Lewis, and the Québec Office in Chicago has participated in the cost of the celebrations at Fort-de-Chartres.

3- Department of Industry, Commerce and Tourism

Industry and Commerce -

Our personnel in Chicago was involved in the following activities:

- Assistance to ninety (90) Québec manufacturers endeavouring to open up new markets for their products in the Midwest and to six (6) American companies seeking sources of supply in Québec.
- Coordination of the participation of Québec companies in five trade shows and three technical missions, to observe technological developments in their own fields and to meet with potential clients, distributors or partners.
- Participation in the World Trade Week-Canada in Kansas City.

Tourism -

Our main activities for the past six months have resided in the following fields:

- Inventive Travel
- Travel Wholesalers
- Travel Agents
- Consumer

All approaches have been made in order to enhance or increase travel to the Province of Québec. Several shows were held throughout the Midwest and the written information media was involved through Fam Tours for travel writers.

INSERT ITEM 11

DALLAS

1- Québec Government

Contacts with the U.S. Department of Commerce, the City of Dallas, the Canadian Consulate in Dallas and the Office of the Province of Ontario, Canada, in matters of mutual interest.

Individual contacts with representatives of the media and other organizations, such as the Council on World Affairs, the Chambers of Commerce, the Texas Business Commission, the International Trade Association, the Cercle Français, etc..

2- Department of Intergovernmental Affairs

Visits to the French Department of several universities and colleges in Arkansas, Oklahoma, Kansas, New Mexico and Texas, in order to promote the American Association of Teachers of French 1980 Convention, to be held in Québec City at the end of June. At the same time meeting with directors of international departments to explain our program of educational cooperation.

Québec days at the University of Dallas and at the University of New Mexico in Albuquerque, featuring speeches, film presentations and artists from Québec. Participation in the same way at the French Weekend in Glorieta, organized each year by the University of New Mexico and the French Teachers Association.

Initiation of a student exchange program between the University of New Mexico and the Université du Québec.

Sponsored one of the regular monthly meeting of "Le Cercle Français de Dallas" featuring a speaker and two artists from Québec; this meeting was followed by a reception attended by 80 people, members and their American guests.

Participation with films, brochures, posters and gifts to the Language Week, organized by the Houston and Area Teachers of Foreign Languages, under the chairmanship of a member of the University of Houston. Same for the French Month in Arkansas, under the directorship of the Head of the French Department at the University of Arkansas (Fayetteville).

Participation in the Annual International Week in Dallas (April).

Loan of documentary films upon requests from high schools and universities.

Weekly mailing of the bulletin "Québec Update" and other promotional and informative material to approximately 300 people from the business, finance, media and academic communities.

Sending of news and cultural material to the Dallas PBS-FM Station weekly half-hour in French on Sundays.

Book donations (between five to ten volumes each) were made to a university in Arkansas, Texas and New Mexico.

INSERT ITEM 11

DALLAS (2)

Information mailed to universities on the "Québec Annual Seminar" and the Master in Québec Studies at the Université du Québec.

Helped local publicist to promote the Convention of the American College of Nuclear Medicine, held in Montréal in May.

3- Department of Industry, Commerce and Tourism

Industry and Commerce -

During the period under review, we participated in the following major activities:

- In March, six Québec manufacturers took part in the National Home Center Exhibition in Dallas.
- Also in Dallas, five Québec manufacturers presented their products at the Food Marketing Institute Exhibition
- Our Office also assisted many other individual businessmen who came to our region to visit or participate in other exhibitions, such as the Home Furnishing Exhibition (January-Dallas), Airmec, Gourmet Show, Exhibition of Manufacturing Services (April-Dallas), the Offshore Technology Conference (May-Houston), the Electrical Apparatus Service Association Convention (June-New Orleans).
- During the period under review, two mailings of the bulletin "Québec Economique", one of "Electricity: Exchanges between Québec and the United States" and one of "Challenges in Québec" to approximately 175 people in the business and financial sectors, were made.

Tourism -

As a member of the Association of Official Tourist Offices (Texas), we helped organize and participated in a major tourist promotion during which thousands of brochures on tourism in Québec were distributed to travel agents and to over two thousand consumers. Bonhomme Carnaval came to Dallas and made many public appearances, promoting the Québec Winter Carnival. The showing of a film and an audio-visual presentation also took place during that show.

Three major mailings were made during March and April to promote the International Floralties (Flower Show) held in Montréal this summer and a series of cruises along the Saint-Lawrence River, organized by Bahama Cruise Lines.

Other miscellaneous mailings of brochures were also made to travel wholesalers and agents.

During the National Society for Performance Instruction Convention (April-Dallas), we assisted three Quebecers in promoting next year's convention, to be held in Montréal.

INSERT ITEM 11

LAFAYETTE

1- Québec Government

On January 25, 1980, the Delegate, Mr. Pierre Langevin, met with the Canadian Consul in New Orleans, Mr. Albert Béchar, to discuss the orientation of Canadian studies in the United States and the Presidential Report on foreign languages and international studies.

The following day, the Delegate met with the Executive Council of the Louisiana Chapter of International Good Neighbor Council (IGNC), in order to plan a mission of the IGNC in Québec relative to the implementation of a Québec Chapter of the IGNC.

From February 4th to the 8th, the annual meeting of the Québec-Louisiana Joint Committee was held in Québec City and the Delegate took part in this meeting. The Louisiana State delegation was represented by Mr. Kelly Nix, Superintendent of the Louisiana State Department of Education, Mr. James Domengeaux, Chairman of the Council for the Development of French in Louisiana (CODOFIL) and three civil servants.

At this meeting, several exchange programs were discussed and agreed upon for 1980-81 and they include:

- Fifty (50) Québec teachers under contract with CODOFIL to teach French as a second language in Louisiana from September 1980 to May 1981;
- One hundred (100) teachers of English to attend English courses at Louisiana State University in Baton Rouge in July 1980;
- Thirty (30) Louisiana Second Language Specialists to be registered at the French Summer School of Laval University, Québec, in July 1980;
- Fifty (50) Louisiana students to follow a French immersion program in Cap Rouge, Québec, in July 1980;
- A group of Québec musicians (who participated in the Cajun Music Festival held in May) and a group of Louisiana musicians to perform at the Québec Summer Festival in July;
- This Office has arranged to obtain the services of a bilingual television technician to assist the Lafayette personnel for a year, in view of the opening of a local antenna of Louisiana P.B.S..

Close collaboration with the following organizations to promote cultural exchanges at various levels:

- CODOFIL State Agency
- State Department of Education
- Louisiana State University
- University of Southwestern Louisiana
- City of Lafayette
- Lafayette Parish School Board

INSERT ITEM 11

LAFAYETTE (2)

In conjunction with the City of Lafayette, the Lafayette Parish School Board and CODOFIL, this Office organized a French Heritage Week in May 1980 in Lafayette.

A Québec band gave many concerts in schools of Lafayette Parish.

2- Department of Intergovernmental Affairs

The Delegate attended several meetings with French representatives of Louisiana, to coordinate our cultural exchanges with this State.

The Delegate gave his assistance to the University of Southwestern Louisiana regarding its request to obtain from Health, Education and Welfare a grant to implement a Subgraduate Department of Francophone studies in North America. A five-year grant was obtained.

This Office promoted a summer tour in Québec and CODOFIL sent a delegation of forty (40) people to the International Flower Show (Les Floralties) in Montréal and the Québec Summer Festival.

The Delegate participated in the Annual Convention of the American Association of Teachers of French in Québec City, from June 26th through June 30th.

Our Educational Consultant made periodical visits to the Principals of the elementary schools in Lafayette Parish, where foreign teachers from Québec, France and Belgium were on duty.

Our Cultural Affairs Counsellor coordinated a French program on KRVS-FM in Lafayette, with the assistance of twelve Québec teachers.

In June, the Delegate planned and welcomed an official mission of four representatives of Radio-Québec, headed by its President Mr. Gérard Barbin. The mission met with the authorities of Louisiana P.B.S., the Louisiana Educational Television Authority and CODOFIL.

3- Department of Industry, Commerce and Tourism

Industry and Commerce -

For all matters dealing with industry and Commerce, the State of Louisiana is under the responsibility of our Offices in Atlanta and Dallas.

Tourism -

The Delegate met with the Director of the Louisiana Tourism Bureau, to discuss a new approach to boost tourism exchanges between Québec and Louisiana.

INSERT ITEM 11

LOS ANGELES

1- Québec Government

Relations with Canadian Consulates in Los Angeles and San Francisco, with the business and academic communities of the West Coast, with the film industry, with the Canadian Society of Los Angeles and the Canadian American Society and San Francisco, with various associations, such as the American Associations of Teachers of French, the World Trade Center, the World Affairs Council, the Town Hall and the French American Chamber of Commerce in the United States.

Visit of Québec Minister of Agriculture, Food and Fisheries, Mr. Jean Garon, to Los Angeles and Seattle. The Minister was interviewed at KOMO, KUI and KIRO radio stations, Argus Magazine and the Seattle Post.

On his way back to Québec from Asia, the Québec Minister of Immigration made a short visit to Los Angeles.

Speech at the luncheon of the Canadian American Society of San Francisco by André Raynauld, a Liberal MAN (Membre de l'Assemblée Nationale) from Québec, on the political situation in Québec. Mr. Raynauld also gave lectures at the University of California-Berkeley.

2- Department of Intergovernmental Affairs

Organization of missions from different governmental departments in fields other than industry and commerce, such as social affairs, justice, public works, tourism, agriculture, companies, cooperatives and financial institutions. Also, itineraries were prepared in response to the desires of top management for La Société Interport of Québec City and Le Conseil des Transports de la Région de Montréal, to meet with their counterparts in similar organizations located in Washington and California. Similarly, itineraries and appointments were also made on behalf of Québec businessmen in the ski resort industry.

Editing and mailing of a newsletter to 275 contacts in business, media and academic fields.

Maintaining regular liaison with media in territory involving media and academic fields.

Organization of a journalist's preview of "Les Florales Internationales of Montréal 1980" (International Flower Show), consisting of a trip to the site by twelve (12) newspapermen from California.

Talks on the Québec political situation at different universities.

Participation to different seminars:-

- "Le Français des Affaires"
- "Pacific Northwest Council on Foreign Languages"
- "Western Social Sciences Association"
- "Association of Teachers of French"

INSERT ITEM 11

LOS ANGELES (2)

Organization of the live broadcasting of Québec referendum, where sixty (60) people in San Francisco and about the same number in Los Angeles could, in the PBS studios (KOED San Francisco and KLCS Los Angeles) follow the outcome.

Selection of Californian participants to "La Rencontre des Peuples francophones" in Québec.

Setting-up of the Association Québec-Californie.

Cultural and Academic Affairs -

Organization of the academic mission of Mr. André Malécot of the University of California-Santa Barbara in Québec City.

Preparation of the visits of the Rectors of the Universities of Québec to the Universities of California.

Organization of the conference delivered by Mr. Louis van Delft from McGill University of Montréal to Berkeley and Stanford Universities, from March 21st to March 30th, 1980.

Students exchange from UC-Davis to Québec.

Participation within the program of cultural and technical co-operation between the United States and the Québec Government.

Organization of conferences at Pacific Northwest Council on Foreign Languages, CSULB, USC and Seattle.

"Québec Day" in Monterey.

Québec Film Festival in Stanford.

Exhibition of two Québec photographers in San Francisco.

Participation in the meeting of the American Association of Teachers of French - Southern California Chapter.

Conference delivered by Mr. Claude Poirier of Laval University of Québec to UC-Irvine - Santa Barbara and Berkeley entitled "French of France and French of Québec", on May 19, 20 and 21, 1980.

Organization of the activities of the Principals from Québec who visited Southern California Schools.

3- Department of Industry, Commerce and Tourism

Industry and Commerce -

The main activities during the first half of 1980 consisted of 1) promotion on the U.S. market of products manufactured by Québec-based companies; 2) assistance to both U.S.-based and Québec firms to facilitate technology transfer agreements; 3) development of investment projects for manufacturing facilities in Québec by U.S. firms.

INSERT ITEM 11

LOS ANGELES (3)

Specifically, 26 Québec-based companies have been assisted in the promotion of their products at 18 trade shows or exhibitions of either regional or national significance. In addition, 23 Québec-based firms have been assisted in market research and market prospection activities, in order to promote the products which they manufacture.

Five U.S.-based companies have been encouraged to visit Québec-based manufacturing installations, with the objective of eventually becoming a customer for Québec products. Officers of the Economic Section have also responded to requests made by American manufacturers for information on Québec laws relating to business carried out there.

Tourism -

The promotion of tourism was coordinated by our Chicago Office. Brochures and responses to local requests for tourist and convention information were provided by this Office.

INSERT ITEM 11

WASHINGTON

1- Québec Government

N/A

2- Department of Intergovernmental Affairs

N/A

3- Department of Industry, Commerce and Tourism

During the period under review, the Tourist Counsellor for the Atlantic-South (Zone 1) territory has:

- participated in one market-place organized by the Canadian Government Office of Tourism and held in Washington, D.C.;
- participated in market-places in Richmond, Charlottesville and Norfolk, Va., organized jointly with Air Canada, Via Rail and Canadian Pacific Hotels for the local travel industry;
- organized a market-place in Washington, D.C. for Association Executives to meet Québec Travel Industry representatives specializing in conventions and meetings;
- participated in the "SKI GROUP 80" Show, held in Washington, D.C.;
- contacted and gave assistance to wholesale travel agencies, tour operators, automobile clubs in the development and marketing of travel packages to Québec;
- assisted retail trade agencies;
- developed contacts with various associations for the promotion of Québec as a convention destination;
- planned and coordinated several familiarization and site-inspection trips for association executives (conventions and meetings);
- planned, coordinated (and participated in) several familiarization tours to Québec destinations for travel agents;
- developed contacts with incentive travel specialists and related companies for the promotion of Québec as an "incentive travel" and "corporate travel" destination.
- maintained a regular cooperation with the Canadian Government Office of Tourism, in Washington, D.C., in the field of joint travel promotions, receptions, visits to travel agencies, fam-tours, etc...;
- maintained contacts with representatives of the hotel industry (CP Hotels, Hilton, Western, Quality Inn, Four Seasons), the airlines (Delta, Eastern, US Air and Air Canada) and surface carriers (Greyhound, Trailways and Amtrak).

INSERT ITEM 11

WASHINGTON (2)

- distributed travel literature to the travel industry and also, upon request by mail, telephone or visits, to the general public;
- developed contacts with the local travel media;
- maintained relations with the U.S. Travel Service and D.A.T.O. (Discover America Travel Organization) for the collection of Travel Statistics and Reports;
- provided loan of audio-visual tourism material to travel agencies and other interested groups;
- developed contacts with "decision makers" in Ski Clubs and Ski Groups;
- participated in functions held by the Central-Atlantic Chapter of the American Society of Travel Agents, the Washington Society of Association Executives and the American Society of Association Executives.

INSERT ITEM 12 (NEW YORK)

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
Mar. 1/80	N.Y. Statler Hilton Hotel (Annual Gala of American Association of Teachers of French)	speech	Jean-Marie Lepage First Counsellor, Cultural Services	Québec cultural participation to the A.A.T.F. National Congress held in Québec City next June
"	idem	speech	Renald Savoie Director of Communica- tions	Québec French and Cooperation Programs
Mar. 12/80	Emerson Senior High School Emerson, N.J.	speech	Maurice Tourigny Communications Dept.	Educational System in Québec
Mar. 21/80	School of Advanced Inter- national Studies John Hopkins University	speech	Hon. Yves Duhaime Minister of Industry, Commerce & Tourism	"Industrial Strategy for a Changing Québec"
Apr. 1/80	Woodlands High School Hartsdale, N.Y.	speech	Maurice Tourigny Communications Dept.	Educational System in Québec
Apr. 3/80	Council on Foreign Relations, New York	speech	Hon. Claude Morin Minister of Intergovern- mental Affairs	"Dynamics of the Constitutional Change in Québec"
Apr. 25/80	Woodlands High School Hartsdale, N.J.	speech	Maurice Tourigny Communications Dept.	Educational System in Québec
May 18/80	WLIB 1190 A M New York City	10-minute interview after the 3 PM news.	Jean-Marie Lepage Chargé d'affaires	Québec Referendum
May 20/80	PBS Plattsburgh, N.Y.	Telephone interview	Jean-Marie Lepage Chargé d'affaires	Our comments on the result of the Referendum
June 6/80	NY Horticultural Society	press conference	Hon. Jean Garon Minister of Agriculture, Fishing & Food	"Les Floralties" (Montreal International Flower Show)
June 24/80	WFUV 90.9 FM Bronx, N.Y.	Pre-registered telephone inter- view for the show "Le Moment Français" by Jean Gallia	Jean-Marie Lepage Chargé d'affaires	Québec National Day

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
Jan. 21/80	Newnan Heritage High School, Georgia	Speech - Lecture	Jean-Marc Roy, Delegate	Québec Nationalism - Its Evolution
Feb. 11/80	Hilton Hotel Savannah	Press conference	Clément Desautniers, Director of Tourism	Promotion of cruises on the St. Lawrence River
Feb. 25/80	Channel 5 Mills Hyatt House Charleston	Press conference	"	"
Apr. 12/80	A.A.T.F. Meeting Raleigh, North Carolina (American Association of Teachers of French)	Speech	Jean-Marc Roy, Delegate	Québec Nationalism - Its Evolution
Apr. 13/80	WRNG Radio, Atlanta	Interview	Jean-Marc Roy, Delegate & Lisette Ferera-Schnabl, Secretary-Receptionist	"Les Floralties" (Montréal International Flower Show)
Apr. 17/80	Emory University, Atlanta	Lecture	Jean-Marc Roy, Delegate	Québec Nationalism - Its Evolution
May 14/80	Harley Hotel, Orlando	Speech	Jean-Marc Roy, Delegate	Québec Economy
"	"	Speech	Albert Brull, Economic Counsellor	Hydro-Electric Projects
May 15/80	Chamber of Commerce Jackson	Speech	Jean-Marc Roy, Delegate	Québec Economy
May 17/80	WRNG Radio, Atlanta	Interview	Lisette Ferera-Schnabl & Clément Desautniers	"Les Floralties" (Montréal International Flower Show)
May 21/80	Masonic Club of Atlanta	Speech	Jean-Marc Roy, Delegate	Québec Nationalism - Its Evolution
May 23/80	WTBS Channel 17	Interview	"	Referendum results

INSERT ITEM 12 (CHICAGO)

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
Jan. 22/80	De Paul University Chicago, Illinois	Lecture	Charles E. Plamondon Delegate	History and political evolution of Canada and Québec in the past 30 years.
Jan. 23/80	Franklin College Franklin, Indiana	"	"	"
Feb. 24/80	Northeastern University Chicago, Illinois	"	"	"
Mar. 19/80	Wheaton High School Wheaton, Illinois	"	"	"
May 3/80	Le Cénacle (Association of French- speaking people in Chicago)	"	Michel Brunet Information Counsellor	Some dynamical aspects of present Québec society
June 20/80	Bolingbrook High School Bolingbrook, Illinois	"	Charles E. Plamondon	History and political evolution of Canada and Québec in the past 30 years.
June 21/80	WBMM - AM	Interview	Michel Brunet	Comments on the results of the May 20th referendum in Québec on sovereignty-association.

INSERT ITEM 12

(DALLAS)

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
Jan. 21/80	Brookhollow Rotary Club Dallas, Texas	Speech	Gérard Vézina, Delegate	Location factors for investment in Québec and trade with the U.S.
Feb. 26/80	Boy Scouts of Garland Garland, Texas	Lecture and film presentation	"	Electricity in Québec
Mar. 12/80	Lions Club Zales Bldg., Dallas	Speech	Jacques M. Wanner Economic Counsellor	Québec - its Economy & Industrial Opportunities
Mar. 13/80	Arlington Rotary Club Arlington, Texas	Speech and slide presentation	"	Québec - general information & investment opportunities
Mar. 13/80	Ursulines Academy	Lecture and film presentation	Gérard Vézina, Delegate	Québec in general
Apr. 1/80	Eastern Hills Lions Club Dallas, Texas	Lecture and film presentation	"	Electricity in Québec
Apr. 1/80	Corsicana Noon Lions Club Corsicana, Texas	Speech and slide presentation	Jacques M. Wanner Economic Counsellor	Québec's Economy & the Role of the Dallas Delegation
Apr. 2/80	Sunrise Lions Club Corsicana, Texas	Speech and slide presentation	"	"
Apr. 12/80	Chamber of Commerce Farmers Branch, Texas	Speech and slide presentation	William C. Aaker Commercial Attaché	Industrial Opportunities in Québec
Apr. 15/80	Industrial Council Council Luncheon Meeting Waxahachie, Texas	Speech and slide presentation	Jacques M. Wanner Economic Counsellor	Québec's Economy & the Role of the Dallas Delegation
Apr. 19/80	French Weekend Glorieta, New Mexico	Lecture and film presentation	Gérard Vézina, Delegate	Québec in general

INSERT ITEM 12

(LAFAYETTE)

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
Jan. 26/80	TIRAA MEETING (The International Relations Association of Acadian) College Inn, U.S.L. Lafayette	Speech	Pierre Langevin, Delegate	Mexico-Québec Relations
Feb. 6/80	LOUISIANA PBS Baton Rouge, Louisiana	Interview	"	Louisiana-Québec Cooperation
Feb. 14/80	INTERNATIONAL GOOD NEIGHBOR COUNCIL College Inn, Lafayette	Lecture	"	Québec Referendum
Feb. 27/80	G.T. LINDON ELEMENTARY SCHOOL Youngsville, Louisiana	Film	André Cyr, Pedagogic Counsellor	French Program in Lafayette
Mar. 11/80	LAFAYETTE HIGH SCHOOL Lafayette	Lecture	André Cyr, Pedagogic Counsellor	General Information on Québec

INSERT ITEM 12 (LOS ANGELES)

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
Feb. 19/80	Canadian-American Society of San Francisco	Guest speaker at luncheon	André Raynauld, MAN (Member of Québec National Assembly)	The issue of Canadian unity
Feb. 20/80	UC-Berkeley	Lecture	"	Québec Economy
Feb. 27/80	University of Southern California	Speech	Yves Labonté, Delegate	
Mar. 21-30	Berkeley and Stanford Universities	Lectures	Louis van Delft of McGill University in Montréal	
Mar. 25/80	Laramie (Wyoming)	Speech	Yves Labonté, Delegate	Sovereignty-Association
Apr. 8/80	University of Southern California	Speech	"	French in Québec
Apr. 27/80	Monterey Institute	Speech	"	Québec: A French Nation on an English Continent
May 14/80	Occidental College, L.A.	Speech	"	AATF Convention in Québec
May 19-20-21	UC-Irvine, Santa Barbara UC-Berkeley	Lectures	Claude Poirier, Québec Professor	French of France and French of Québec
May 28/80	UC-Berkeley	Lectures	Gérard Hébert, Québec Professor	Labour Relations

INSERT ITEM 14 (a)

<u>Date</u>	<u>From Whom</u>	<u>Purpose</u>	<u>To</u>	<u>Amount \$</u>
Fortnightly	Québec Gov't	Net Salaries	New York	293,689.67
			Atlanta	69,295.00
			Boston	112,593.87
			Chicago	115,185.38
			Dallas	46,837.70
			Lafayette	33,311.60
			Los Angeles	118,635.64
			Washington	21,773.27
			Total	811,322.13
			Monthly	Québec Gov't
Atlanta	39,288.00			
Boston	55,912.18			
Chicago	58,231.54			
Dallas	25,711.52			
Lafayette	12,420.00			
Los Angeles	29,062.79			
Washington	9,008.31			
Total	320,825.98			
When submitted	Québec Gov't	Travel Expenses		
			Atlanta	8,478.00
			Boston	7,958.32
			Chicago	11,958.32
			Dallas	10,828.89
			Lafayette	3,114.58
			Los Angeles	7,384.79
			Washington	1,023.25
			Total	86,960.08
			Quarterly	Québec Gov't
Atlanta	7,414.00			
Boston	6,709.00			
Chicago	8,843.06			
Dallas	3,493.24			
Lafayette	595.00			
Los Angeles	8,252.18			
Washington	1,069.17			
Total	46,732.44			
When incurred	Québec Gov't	Office Expenses		
			Atlanta	31,252.49
			Boston	35,317.41
			Chicago	36,689.28
			Dallas	15,303.05
			Lafayette	11,030.26
			Los Angeles	37,849.90
			Washington	5,636.49
			Total	324,032.05
			Monthly	Québec Gov't
Atlanta	11,191.17			
Boston	25,931.90			
Chicago	20,082.08			
Dallas	7,246.81			
Lafayette	7,470.00			
Los Angeles	29,162.58			
Washington	7,437.64			
Total	228,855.93			

GRAND TOTAL 1,818,728.61

INSERT ITEM 15 (a)

<u>Date</u>	<u>From Whom</u>	<u>Purpose</u>	<u>To</u>	<u>Amount \$</u>
Fortnightly	Québec Gov't	Net Salaries	New York	293,689.67
			Atlanta	69,295.00
			Boston	112,593.87
			Chicago	115,185.38
			Dallas	46,837.70
			Lafayette	33,311.60
			Los Angeles	118,635.64
			Washington	21,773.27
			Total	811,322.13
			Monthly	Québec Gov't
Atlanta	39,288.00			
Boston	55,912.18			
Chicago	58,231.54			
Dallas	25,711.52			
Lafayette	12,420.00			
Los Angeles	29,062.79			
Washington	9,008.31			
Total	320,825.98			
When submitted	Québec Gov't	Travel Expenses		
			Atlanta	8,478.00
			Boston	7,958.32
			Chicago	11,958.32
			Dallas	10,828.89
			Lafayette	3,114.58
			Los Angeles	7,384.79
			Washington	1,023.25
			Total	86,960.08
			Quarterly	Québec Gov't
Atlanta	7,414.00			
Boston	6,709.00			
Chicago	8,843.06			
Dallas	3,493.24			
Lafayette	595.00			
Los Angeles	8,252.18			
Washington	1,069.17			
Total	46,732.44			
When incurred	Québec Gov't	Office Expenses		
			Atlanta	31,252.49
			Boston	35,317.41
			Chicago	36,689.28
			Dallas	15,303.05
			Lafayette	11,030.26
			Los Angeles	37,849.90
			Washington	5,636.49
			Total	324,032.05
			Monthly	Québec Gov't
Atlanta	11,191.17			
Boston	25,931.90			
Chicago	20,082.08			
Dallas	7,246.81			
Lafayette	7,470.00			
Los Angeles	29,162.58			
Washington	7,437.64			
Total	228,855.93			
GRAND TOTAL				

RECEIVED
DEPARTMENT OF JUSTICE

AUG 19 4 34 PM '80

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
REGISTRATION UNIT
CRIMINAL DIVISION
WASHINGTON, D. C. 20530

REGISTRATION UNIT
INTERNAL SECURITY
SECTION
CRIMINAL DIVISION

NOTICE

Please answer the following questions and return this sheet in triplicate with your supplemental statement:

1. Is your answer to Item 16 of Section V (Political Propaganda - page 7 of Form OBD-64 - Supplemental Statement):

Yes _____ or No _____

(If your answer to question 1 is "yes" do not answer question 2 of this form.)

2. Do you disseminate any material in connection with your registration:

Yes X or No _____

(If your answer to question 2 is "yes" please forward for our review copies of all such material including: films, film catalogs, posters, brochures, press releases, etc. which you have disseminated during the past six months.)

Richard Pouliot
Signature

August 8/80
Date

RICHARD POULIOT

Please type or print name of signatory on the line above

Delegate General

Title